

Progettazione dei Siti Web

Ombretta Gaggi
Università di Padova

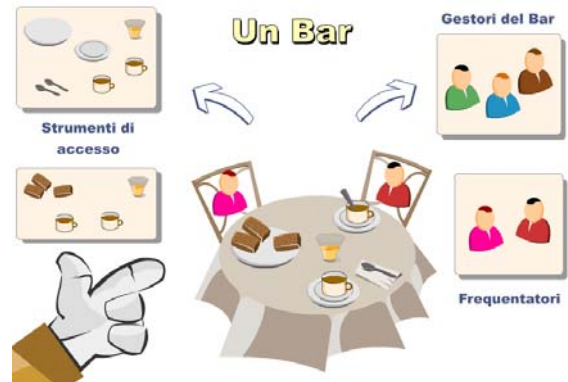
Funzione di un sito web

- All'inizio
 - Pubblicazione di documenti
- Adesso
 - Nuova forma di comunicazione interattiva
 - Strumento di collaborazione e cooperazione
 - Mezzo per svolgere "business"
 - Interfaccia al sistema informativo
 - Parte integrante del sistema informativo (applicazioni per il web)

Tecnologie Web - 2



Il modello del bar



Tecnologie Web - 3



Un sito web secondo il modello del bar

- Un insieme di contenuti, messaggi, interazioni e transazioni possibili
- Un insieme di strumenti tecnici che rendono accessibili i contenuti e realizzabili le funzionalità (importanza dell'interfaccia)
- Un insieme di persone che lo hanno commissionato, progettato, realizzato, che lo mantengono aggiornato
- Un insieme di persone che vi accedono e ne fruiscono

Tecnologie Web - 4



Progettazione

- Individuazione degli utenti e delle loro esigenze: **analisi dei requisiti**
- Progettazione della base informativa: **dati e informazioni**
- Progettazione delle funzionalità: **applicazioni e servizi**
- Progettazione dell'organizzazione: **accessibilità e usabilità**
- Progettazione grafica: **interfaccia e stile**
- Progettazione fisica: **strumenti e manutenzione**

Tecnologie Web - 5



Progettazione di un sito web

- La progettazione di un sito web è un'attività molto complessa, che tiene conto di diversi settori disciplinari
- Il team di sviluppo comprende persone di diversa estrazione:
 - Project Manager
 - Information Designer
 - Web Designer
 - Gruppo di esperti Informatici (reti, standard web, database, grafica)
 - Responsabile Editoriale
 - Esperto in Marketing
 - Esperto in usabilità



Competenze del team di sviluppo - 1

- Project Manager
 - coordinamento del team, schedulazione, budget
- Information Designer
 - È un esperto in problemi di catalogazione della conoscenza
 - responsabile sistema di strutturazione, classificazione, ricerca e navigazione all'interno del sito
- Web Designer
 - Progettista del design e del layout che identifica il sito



Tecnologie Web - 7

Competenze del team di sviluppo - 2

- Responsabile Editoriale
 - Uso del linguaggio e adattamento testi
- Referente informatico
 - Referente per lo stato dell'arte della tecnologia
 - Amministrazione server e (non sempre) servizi di rete
 - Sviluppo e manutenzione di servizi e applicazioni
- Esperto in Marketing
 - Identifica obiettivo del sito e utenti
- Esperto in usabilità
 - Valutazione usabilità prototipi e sito finale



Tecnologie Web - 8



Analisi dei requisiti - 1

- Individuazione delle categorie di utenti (sia interni che esterni)
- Se il sito web è rivolto ad un pubblico generico, si cercano possibili gruppi omogenei di utenti
- Individuazione degli obiettivi per ogni classe di utenza, sia in termini generali che di informazioni e funzionalità

Tecnologie Web - 9



Analisi dei requisiti - 2

- Se le categorie di utenti sono disgiunte e molto differenziate si deve valutare la possibilità di realizzare più siti web
 - Intranet e sito per il pubblico
- L'analisi dei requisiti è fondamentale per le fasi successive di sviluppo e per questo deve essere realizzata con molta cura. Alla fine del processo serve per la valutazione del sito
- Se esiste una versione precedente del sito già in utilizzo può essere utilizzato per la raccolta dei dati sull'utenza

Tecnologie Web - 10



Altra campagna sbagliata



Una campagna di successo



Progettazione della base informativa

- I **contenuti** sono l'aspetto **predominante** del sito: non bastano una grafica accattivante e una tecnologia d'avanguardia, bisogna che l'applicazione abbia qualcosa da dire e lo dica **bene**
- Input dalla fase precedente
- Output: informazioni contenute nel sito
- Se vengono utilizzate altre sorgenti si deve fare attenzione ai copyright

- Web vs carta stampata
 - I testi devono permettere una rapida lettura, possono essere realizzati per punti
 - Fondamentale l'utilizzo di un correttore di bozze specialmente per le parti in lingua straniera

Tecnologie Web - 13



Progettazione dell'interfaccia

"Dire che alcuni elementi contestuali basilari come il colore dei link, la disposizione della pagina, i sistemi di navigazione e la gerarchia visiva sono noiosi o banali è come dire che il volante di un'auto fa ridere perché manca di immaginazione."

J. Veen

Tecnologie Web - 14



Modelli e metafore

- Un modello mentale (o concettuale) è una rappresentazione di un sistema fisico o di un software in esecuzione su un calcolatore con una plausibile cascata di associazioni causa-effetto tra input e output
- Un modello non necessariamente è accurato, ma aiuta la persona a prevedere cosa succederà in una certa situazione
- Il modello serve come contesto per l'analisi, la comprensione e la presa di decisioni

Tecnologie Web - 15



I modelli mentali per il web - 1

- Ogni utente, durante la propria navigazione, porta con sé un certo modello mentale
 - modalità di interazione
 - aspettative dell'utente
- Si deve tener presente che la navigazione, oltre ad essere determinata dalle modalità di interazione proprie di ogni utente, viene anche fortemente influenzata da tre fattori:
 - la struttura del documento
 - gli strumenti di navigazione forniti e
 - la strategia di **browsing**
 - breadth first
 - dept first
 - random

Tecnologie Web - 16



I modelli mentali per il web - 2

- Regole fondamentali
 - È fondamentale riconoscere le **convenzioni esterne** e non infrangerle
 - Seguire convenzioni diverse solo se il tornaconto è davvero alto
 - Rispettare sempre le **convenzioni interne**
 - Facilitare la creazione di una mappa mentale
- L'utente del web è in genere frettoloso e impaziente. Può non avere uno scopo preciso, ma nel caso ce l'abbia, il numero di operazioni necessarie per raggiungerlo determina la "**bontà**" del sito

Tecnologie Web - 17



L'audience è locale o globale?

- Nel primo caso si suppone di conoscere bene l'audience, nel secondo si aprono due scelte.
- **Globalizzazione o Internazionalizzazione**
 - Processo di creazione di un documento che possa avere successo in differenti culture e mercati senza modifiche
- **Localizzazione**
 - Progettazione di un documento il cui aspetto e il cui contenuto fanno pensare di essere stato creato da una persona proveniente da uno specifico paese o da una specifica area culturalmente omogenea

Tecnologie Web - 18



Internazionalizzazione e localizzazione

- **Internazionalizzazione**
 - Quando lo stesso sito può essere usato in tutti i paesi
- **Localizzazione**
 - Quando vengono realizzate diverse versioni locali del sito

Tecnologie Web - 19



Esempio di internazionalizzazione

EUROPARL - The European Parliament On-Line - Microsoft Internet Explorer

Indirizzo: http://www.europarl.eu.int/home/default_it.htm

EUROPARL

Vai a: Il Presidente I gruppi politici

Benvenuti al Parlamento europeo

Servizio Stampa

ABC

Attività

Chi siamo

Il vostro europarl

Portale dei cittadini

Elezioni europee

Commissioni: composizione, riunioni

Su ogni pagina posso cambiare lingua

Tecnologie Web - 20



Che cosa può cambiare?

- ❑ La lingua
- ❑ L'alfabeto
- ❑ La direzione di lettura del testo
- ❑ La valuta
- ❑ Gli indirizzi
- ❑ L'ora e il formato della data
- ❑ I sistemi di misura
- ❑ La cultura
- ❑ Le convenzioni sociali
- ❑ ...

Tecnologie Web - 21



Differenze culturali

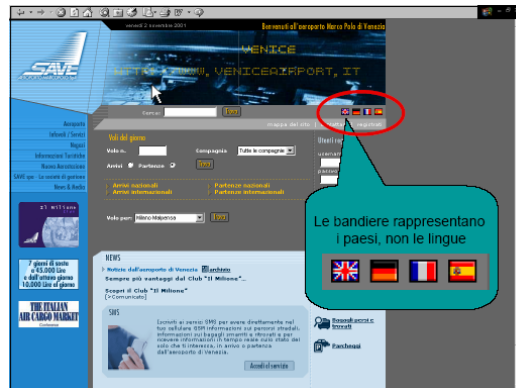
Siamo impegnati a fare incrementare le vendite dei nostri clienti tramite l'espansione globale.
Sede centrale negli USA: tel. 001-301 668 0330 fax 001-301 668 0335
info@welocalize.com Url: <http://www.welocalize.com>
Copyright (c) 2001 Welocalize.com Tutti i diritti riservati.



Tecnologie Web - 22



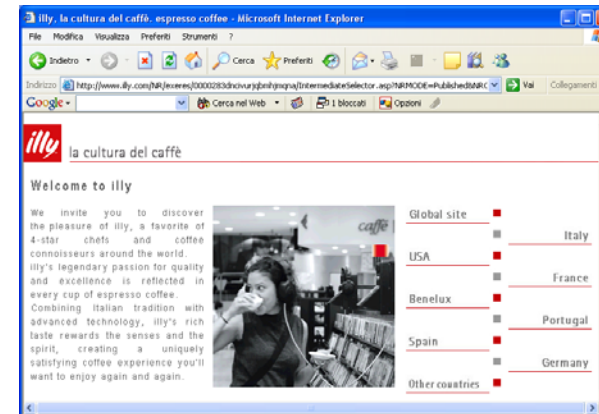
Convenzioni



Tecnologie Web - 23



Internazionalizzazione vs localizzazione



Tecnologie Web - 24



Localizzazione: Illy in Palestina



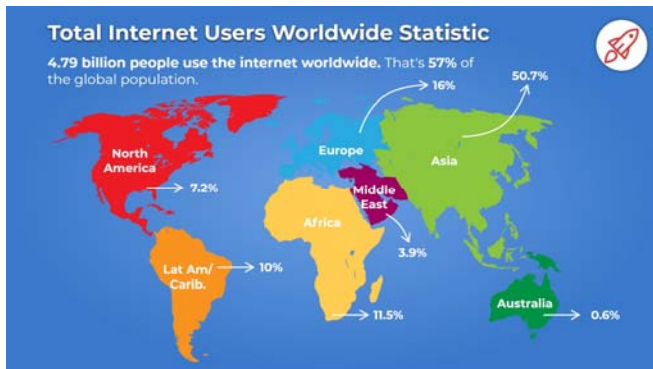
Tecnologie Web - 25

Localizzazione

- Il contesto culturale in cui è "immerso" il ricevente di un processo di comunicazione è fondamentale per la comprensione delle sue aspettative.
- Quando entrano in gioco componenti di natura culturale non si parla più solo di traduzione ma di localizzazione.
 - Ad esempio, audience diverse hanno sensibilità diverse verso certe notizie

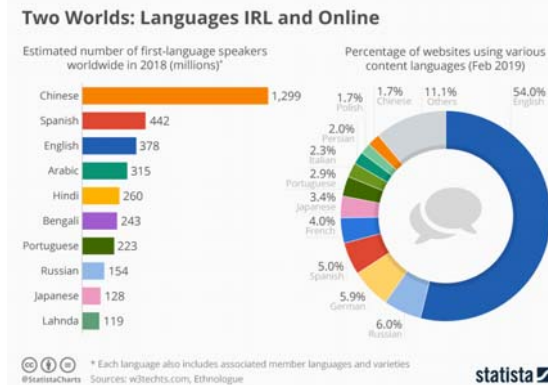
Tecnologie Web - 26

Utilizzo di Internet nel mondo



Ombretta Gaggi

Provenienza linguistica utenti web - 1



Tecnologie Web - 28